2021IOSB0009

Ordizian, **2021eko uztailaren 22an UDAL OSOKO BILKURAK** ohiko deialdian bilera egin du udaletxe honetako bilkura aretoan. Hona hemen bertaratuak:

*En Ordizia siendo el día **22 de julio de 2021** se reúne en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el **AYUNTAMIENTO PLENO EN** Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

Maitane Alvarez Garciandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Ainhoa Jimenez Goñi	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jesus M.Lariz Orbezabal	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Itsaso Muñoz Rodriguez	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Lander Mujika Onandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ-PNV
Arantxa Fernandez Alvaredo	EAJ-PNV
Jose Miguel Santamaría Ezeiza	EAJ-PNV
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Agurtzane Antoñana Arizmendi	EAJ-PNV
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Juan Ignacio Alonso Arratibel	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

Arantxa Arocena Gomez	EAJ-PNV

IDAZKARIA:

Ainhoa Esnaola Zubeldia

KONTUHARTZAILEA:

Aloña Landa Piedrafita

BESTE BERTARATZE ETA IRTEERAK:

AZTERTUTAKO GAIAK:

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1. 2021eko ekainaren 24an egindako osoko bilkuraren aktaren zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del Acta del Pleno celebrada el 24 de junio de 2021.

2.- Ordiziako Udalaren 2021-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoa, hasierako izaeraz onartzea. (2021IPOA0002)

2.- Aprobación inicial del Plan Estratégico de Subvenciones 2021/2023 del Ayuntamiento de Ordizia. (2021IPOA0002)

3.- "22 San Joan" HIE hirigintza interbentzio eremuan dagoen a.20.3 lursail eraikigarria besterentzeko erabakia hartzea eta hau lehiaketa bidez eta prozedura irekiz izapidetuko duen administrazio klausula zehatzen agiria eta klausula teknikoen plegua onartzea. (2021SENA0001)

3.- Aprobación de la enajenación de la parcela edificable a.20.3 ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U. "22 San Juan" y aprobación de los pliegos de cláusulas administrativas particulares y técnicas que han de regir la enajenación mediante concurso y procedimiento abierto. (2021SENA0001)

4.- Ekaineko Alkatetzako dekretuen berri ematea.

4.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de junio.

5.- Kontu-hartzaileak ekaineko Kontratuei dagokien ingeren berri ematea.*(2021KERR0004)*

5.- Reparos del Interventor sobre contratación correspondiente al mes de junio.(2021KERR0004)

6.- Galde-erreguak.

.-Idazkariak egindako balorazioari buruzko eztabaida.

6.- Ruegos y preguntas.

.- Debate sobre la valoración realizada por la Secretaria.

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

.- Langile zerrendaren aldaketa.

.- Plantilla organikoaren aldaketa.

.- Modificación de la Relación de Puestos de Trabajo.

.- Modificación de la Plantilla Orgánica.

ORDUTEGIA:

HASIERA: 18:00etan.

AMAIERA: 19:02an.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Gai-zerrendako puntuak aztertzen hasi aurretik, Idazkariak adierazi du urgentziaz sartu beharreko gai bat dagoela eta jarraian, Alkateak hurrengoa azaldu du:

Gaur lehenago balorazio batzordea izan dugu izan ere AOT lanak egiten dituen langileak badoala esan digu, eta egoera horren aurrean, Udal gisa eragiteko aukerarik gabe gelditzen ginen, izan ere, egiturazko funtzioak izaki ezin da aldi baterako programa berri bat planteatu. Batik bat kontratazioari zegozkion lanak egiten zituen.

Aurretiaz ere, giza baliabideen postua sortzeko lanketan, beste AOT postu baten sorrera planteatzen zen, azken hau, ondarean eta kontratazioan zentratzeko.

Era berean, astelehenan jaso genuen Eusko Jaurlaritzako hizkuntza politika sailaren txostena, lanpostuei atxiki beharreko hitzkuntza-eskakizunen ingurukoa.

Beraz, gaur bertan onartu da balorazioa. Honek eta aurrez onartutakoek aurrekontuan ez dute eraginik izan ere, aurreikusita zeuden eta nahiz eta azken hau ez aurreikusita egon, jada aldi baterako programa gauzatzen ari zen.

Jarraian beraz, urgentziazko izaera bozkatu da.

Antes de entrar en el examen de los puntos del orden del día, la Sra. Secretaria señala que existe un asunto a incluir por urgencia y a continuación el Sr. Alcalde expone lo siguiente:

Hoy hemos tenido comisión de valoración ya que la persona que realiza las tareas de TAG nos ha comunicado que cesa en el puesto, y ante esta situación nos quedamos sin la posibilidad de gestión como Ayuntamiento, ya que al ser funciones estructurales no se puede plantear un nuevo programa temporal. Realizaba labores principalmente de contratación.

Con anterioridad, se planteaba la creación de un puesto de RRHH y otro de TAG para centrarse en patrimonio y la contratación.

Asimismo, el lunes recibimos el informe del Departamento de Política Lingüística del Gobierno Vasco en relación a los perfiles lingüísticos a asignar a los puestos de trabajo.

Por tanto, hoy mismo se ha aprobado la valoración. Tanto éste puesto como los aprobados anteriormente no tienen incidencia en el presupuesto, ya que estaban previstos y aunque éste último no lo estaba, estaba ejecutando un programa temporal.

A continuación se procede a votar el carácter de urgencia.

Urgentziazko izaeraren bozketa:

Aldekoak: 16 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 6, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz urgentziazko izaera onartu da.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

1.- 2021eko ekainaren 24ko ohiko osoko bilkurako akta onartzea.

Proposamena

2021eko ekainaren 24ko ohiko osoko bilkurako akta onartzea

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, inork ez du hitz egin, beraz, jarraian bozketari ekin zaio.

1.- Aprobación del acta de la sesión ordinaria de fecha 24 de junio de 2021

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 24 de junio de 2021

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: ninguna.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EUSKAL HERRIA BILDU (E.H. Bildu) 7, EAJ/PNV 6, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Ordiziako Udalaren 2021-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoa, hasierako izaeraz onartzea.

Proposamena

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko 8. artikuluak "Oinarri Orokorrak" honako hau dio: "administrazio publikoetako organoek edo dirulaguntzak ezartzea proposatzen duten beste guztiek, aldez aurretik, Dirulaguntzen Plan Estrategiko batean zehaztu beharko dituzte horien aplikazioarekin lortu nahi dituzten helburuak eta eraginak, horiek guztiak lortzeko behar den epea, ustez egongo diren kostuak eta finantziazio iturriak. Plana burutzeko ezinbestekoa izango da beti aurrekontuen egonkortasunerako helburuak betetzea."

Udal honek Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren proposamen bat egin du zehaztutako legeak ezarritako printzipioetara egokitzeko.

Plan Estrategikoa hasierako izaeraz onartzea osoko bilkurari dagokio eta erakusketa publikoan

2.- Aprobación inicial del Plan Estratégico de Subvenciones 2021/2023 del Ayuntamiento de Ordizia.

Propuesta

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones establece en su artículo 8 "Principios generales" que los órganos de las Administraciones públicas o cualesquiera entes que propongan el establecimiento de subvenciones, con carácter previo, deberán concretar en un Plan Estratégico de Subvenciones los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación, supeditándose en todo caso al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria.

Este ayuntamiento ha procedido a la elaboración de una propuesta de Plan Estratégico de Subvenciones para adecuarse a los principios establecidos por la mencionada ley.

Corresponde al Pleno la aprobación inicial de dicho Plan Estratégico, sometiéndose a exposición pública durante el plazo de 30 días en el B.O.G. así como en

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

egongo da GAOn 30 eguneko epean eta Udalaren webgunean eta iragarki-oholean.

2021eko uztailaren 19ko Antolaketaren Informazio Batzordearen aldeko irizpenarekin, honakoa onartzea proposatzen da:

AKORDIO PROPOSAMENA

1.- Hasierako izaeraz onartzea Ordiziako Udalaren 2021-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoa, eransten den testuaren eta eranskinen arabera.

2.- Erakusketa publikoan ipintzea 30 eguneko epean alegazioak aurkeztu ahal izateko.

3.- Akordio hau behin betikotzat hartzea inongo alegaziorik aurkezten ez bada.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate jauna

Azaldu du Plan Estrategikoa berritu beharra zegoela. Sail guztiek egin dute dirulaguntzen inguruko lanketa.

Informazio Batzordean aztertu zen proposamena eta hor Iñaki Dubreuilek zuzenketa batzuk egin zituen, izan ere, akats batzuk zeuden. Eta beraz, legez beharrezkoa den Plan Estrategikoa hasierako izaeraz onartzeko ekartzen da.

Dubreuil jauna:

3.6 puntuan agertzen diren laguntzei dagokienez, OHZk finantzatzen dituenak al dira? Nik zenbateko hori igotzea planteatzen dut, zenbateko hori urria iruditzen baitzait.

Alkate jauna

Urtero ez da berdina izaten, izan ere, oraindik aurten ez da bukatu diru-bilketa hori. Erreklamazio eta alegazio asko izaten dira. Aurtengo ekitaldia oraindik itxi gabe dago eta hori horri lotuta joaten da.

Sukia andrea

Metagarriak dira urte batetik bestera. Hain zuzen ere, OHZren plusaren % 50ari dagozkio. Ea

la página Web y tablón de anuncios del Ayuntamiento.

Con el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Organización de fecha 19 de julio de 2021, se propone la adopción del siguiente

PROYECTO DE ACUERDO

1.- Aprobar inicialmente el Plan Estratégico de Subvenciones 2021/2023 del Ayuntamiento de Ordizia conforme al texto y anexos adjuntos.

2.- Someter a exposición pública durante el plazo de 30 días para la formulación de alegaciones.

3.- Entender elevado a definitivo el presente acuerdo, caso de no formularse alegación alguna.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr. Alcalde:

Explica que había que renovar el Plan Estratégico. Se ha trabajado sobre las subvenciones desde todos los departamentos

La propuesta fue analizada en la Comisión Informativa, donde Iñaki Dubreuil hizo algunas correcciones, ya que había algunos errores. Y, por tanto, se aporta para su aprobación inicial el Plan Estratégico legalmente necesario.

Sr.Dubreuil

Respecto a las ayudas que aparecen en el punto 3.6, ¿son las que se dan financiadas por el IBI?, yo lo que planteo es elevar esa cantidad, pues esa cantidad me parece escasa.

Sr. Alcalde

Cada año no es lo mismo, ya que aún no se ha finalizado la recaudación este año. Hay muchas reclamaciones y alegaciones. El ejercicio de este año está aún sin cerrar y esto va unido.

Sra.Sukia

Son acumulativas de un año para otro. Efectivamente corresponden al 50% del plus del IBI. A ver si para

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

irailerako ordenantza behar bezala onar daitekeen.

Ordenantza finalista da zentzu horretan.

septiembre se puede aprobar ya la ordenanza debidamente.

La ordenanza es finalista en ese sentido.

Alkate jauna

Azkenean kontuhartzaileak aztertu zuen eta beste epigrafe batean jasotzen da errekargutik jasotzen dena. Modu honetan, argi dago kontzeptu horrengatik jasotzen dena.

Sr. Alcalde

Finalmente fue analizado por la interventora y se recoge en otro epígrafe lo ingresado por el recargo. De esta manera queda claro lo que se percibe por este concepto.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, EAJ/PNV 6, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- "22 San Joan" HIE hirigintzako interbentzio eremuan dagoen a.20.3 lusail eraikigarria besterentzeko erabakia hartzea eta hau lehiaketa bidez eta prozedura irekiz izapidetuko duen administrazio klausula zehatzen agiria eta klausula teknikoen plegua onartzea.

3.- Aprobación de la enajenación de la parcela edificable a.20.3 ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U. "22 San Juan" y aprobación de los pliegos de cláusulas administrativas particulares y técnicas que han de regir la enajenación mediante concurso y procedimiento abierto.

Proposamena

2021eko uztailaren 3ko data duen Alkatetzaren Erabakiaren berri ematen da, non "22 San Joan" HIE Hirigintza Interbentzio Eremuan dagoen a.20.3 lursail eraikigarria besterentzeko espedienteari hasiera emateko erabakia hartzen den.

Udalak besterentzea aurrera eramateko herri intereseko arrazoiak ditu. Hori dela eta, egoki irizten da udal jabetzakoa den "22 San Joan" HIE Hirigintzako Interbentzio Eremuan dagoen a.20.3 lursail eraikigarria besterentzea.

Lursaila besterentzetik datozen diru-sarrerek Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bateginaren 5. artikuluan aipatzen den destino-muga izango dute, eta ezin izango dira, inola ere, gastu arruntetara bideratu.

Propuesta

Se da cuenta de la Providencia de Alcaldía de fecha 3 de julio de 2021, por el que se acuerda el inicio del expediente de enajenación de la parcela edificable a.20.3 ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U "22 San Juan".

El Ayuntamiento está interesado en la enajenación de la citada parcela por motivos de interés social. Por ello, se estima procedente la enajenación de la parcela edificable de titularidad municipal A.20.3, ubicada en el ámbito de intervención urbanística A.I.U. "22 San Juan".

Los ingresos procedentes de la enajenación de la parcela tendrán la limitación de destino a que se refiere el artículo 5 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, no pudiendo ser destinados en ningún caso a gastos corrientes.

Besterentzea lehiaketa bidezko lizitazio prozedura ireki bidez tramitatuko da.

La enajenación se tramitara mediante concurso y procedimiento abierto.

Horregatik, aipatutako erabakia ikusita, honako txosten hauek igorri dira:

Por todo ello, a la vista del citado Acuerdo, Se remiten los siguientes informes:

a) 2021eko uztailaren 1eko data duen udal Arkitektoaren txostena, besterenduko den ondasunaren balorazio teknikoari edo balio justuari buruzkoa.

a) Informe del Arquitecto Municipal, fechado el 1 de julio de 2021, sobre la valoración técnica o justiprecio del bien a enajenar.

b) 2021eko uztailaren 5eko data duen Idazkaritzako AOTaren txostena, zeinak Udal Idazkariaren adostasun ziurtagiria daukan, besterentzeari ezarri beharreko legeriari buruzkoa eta baita jarraitu beharreko prozedurari buruzkoa ere.

b) Informe de la TAG de Secretaría, de 5 de julio de 2021, sobre la legislación aplicable a la enajenación y el procedimiento a seguir, con la respectiva nota de conformidad de la Secretaría municipal.

c) 2021eko uztailaren 2ko data duen Kontu-hartzailearen txostena, aurrekontuaren ohiko baliabideei buruzkoa.

c) Informe del Interventor de fecha 2 de julio de 2021, sobre los recursos ordinarios del presupuesto.

Halaber, besterentze espedientean dokumentu hauek gehitu dira:

Se ha aportado asimismo al expediente de enajenación:

d) Ondasuna tokiko erakundearen ondare ondasun gisa behar bezala inskribatuta dagoela ziurtatzen duen Jabetza Erregistroaren informazio-ohar soila.

d) Nota simple informativa del Registro de la Propiedad que acredite que el bien está debidamente inscrito como bien patrimonial de la entidad local.

e) Idazkariaren ziurtagiria ondasunaren inskipzioarena.

e) Certificación de la Secretaría de la inscripción del bien.

f) Ondasunaren balorazio teknikoa.

f) Valoración técnica del bien.

Idazkaritza Sailean lur zatiaren besterentzea lehiaketa eta prozedura irekiz izapidetzeko Administrazio baldintza ekonomikoen agiria landu da. Hirigintzan baldintza teknikoen agiria landu da bestetik.

Se ha elaborado, en el área de Secretaría, el Pliego de Condiciones Económico Administrativas que tiene por objeto regular la adjudicación de la enajenación por concurso y procedimiento abierto de la citada parcela. Asimismo se ha elaborado en el área de Urbanismo el Pliego de Condiciones Técnicas.

Hori guztia ikusita, besterentze-espedientea onartu nahi da. Era berean, lizitazio prozedura izapidetuko duen administrazio baldintza ekonomikoen agiria eta baldintza teknikoen agiria ere onartu nahi dira.

A la vista de todo ello, se pretende proceder a la aprobación del expediente de enajenación, así como a la aprobación del pliego de condiciones económico-administrativas y técnicas para la licitación por concurso por el órgano competente.

Eskumenari dagokionez, adierazi behar da Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarriaren 9. zenbakia toki-erakundeetan alkateari edo toki-erakundeko presidenteari dagokiola kontratu pribatuak egiteko eskumena, bai eta ondasun higiezinak eta ondare-legeriaren mendeko eskubideak eskuratzekoa ere, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuak aurrekontuko

En cuanto a la competencia hay que señalar que la Disposición Adicional Segunda, apartado 9 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público, en las entidades locales corresponde al Alcalde o Presidente de la entidad local, la competencia para la celebración de contratos privados así como la adquisición de bienes inmuebles y derechos sujetos a la legislación patrimonial cuando el presupuesto base de licitación no supere el 10 por ciento de los

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

baliabide arrunten ehuneko 10 gainditzen ez duenean, eta 3.000.000 euroko zenbatekoa, bai eta ondarea besterentzea ere, baldin eta haren balioak ez badu gainditzen ehunekoa eta zenbatekoa.

recursos ordinarios del presupuesto ni el importe de 3.000.000 de euros así como la enajenación del patrimonio cuando su valor no supere el porcentaje ni la cuantía indicados.

Udalbatzarrari dagokio onespen hori emateko eskumena, ondasuna 1.501.610,60 eurotan baloratuta dagoelako.

Corresponde al Pleno la competencia para dicha aprobación porque el bien está valorado en 1.501.610,60 euros.

Besterentze-prezioak ez du aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 25 gainditzen. Ondorioz, besterentze horrek ez du Foru Aldundiaren nahitaezko baimenik behar, eta nahikoa da besterentze horren berri ematearekin.

El precio de enajenación no supera el 25 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto. En consecuencia, dicha enajenación no necesita de la autorización preceptiva de la Diputación Foral y basta con comunicar a posteriori dicha enajenación.

AKORDIO PROIEKTUA

PROYECTO DE ACUERDO

LEHENA.- “22 San Joan” HIE hirigintzako interbentzio eremuan dagoen a.20.3 lursail eraikigarria besterentzeko erabakia hartzea.

PRIMERO.- *Aprobación de la enajenación de la parcela edificable a.20.3 ubicada en el área de intervención urbanística A.I.U. “22 San Juan”.*

BIGARRENA.- Besterentzea lehiaketa bidez eta prozedura irekiz izapidetuko duen administrazio klausula zehatzen agiria eta klausula teknikoen agiria onartzea.

SEGUNDO.- *Aprobación del pliego de cláusulas administrativas particulares y pliego de cláusulas técnicas que han de regir la enajenación mediante concurso y procedimiento abierto.*

HIRUGARRENA.- Espedientea jendaurrean jartzea, hogei egunez, udaletxeko iragarki-oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, behin betiko besterentzea erabaki dela ulertuko da.

TERCERO.- *Exponer al público el expediente por un plazo de veinte días en el tablón de Edictos del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.. Si no se presentan reclamaciones, se entenderá acordada la enajenación definitivamente.*

LAUGARRENA.- Gipuzkoako Foru Aldundira ondasunaren besterentze-espedientea bidaltzea, jakinaren gainean egon daitezen.

CUARTO.- *Remitir a la Diputación Foral de Gipuzkoa para su conocimiento el expediente de enajenación del bien.*

BOSGARRENA.- Lizitazio prozesua abiaraztea Kontratazio perfilean eta GAOn argitaratu ondoren.

QUINTO.- *Puesta en marcha del proceso de licitación tras su publicación en el Perfil de Contratante y en el BOG.*

SEIGARRENA.- Besterenduko den ondasuna udal-lurzoru ondarea dela kontuan hartuta, besterentze horretatik lortuko diren baliabideak legeriak halako ondareetarako ezartzen dituen xedeetarako erabiliko dira.

SEXTO.- *Teniendo en cuenta que el bien a enajenar es patrimonio municipal de suelo, los recursos que se obtengan de dicha enajenación se destinarán a los fines que la legislación establece para tales bienes.*

ZAZPIGARRENA.- Alkateari baimena ematea salerosketa-kontratua formalizatzeko eta eskritura publiko bihurtzeko.

SÉPTIMO.- *Autorizar al Alcalde para que proceda a la formalización del contrato de compraventa y su elevación a escritura pública.*

<u>Eztabaida</u>

<u>Debate</u>

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Alkate jauna

Gai hau aspalditik dator. Tokiko Gobernu Batzordean ere aztertu genuen.

Udalak San Joan inguruan zenbait lursail ditu. Bukatzen ari den etxadiaren goiko partean gelditzen den zati bat da eta zentzu horretan, azkenean zenbait gai argitu behar izan dira. Batetik, urbanizazio kargen gaia, izan ere, Ordiziako Udala mailegu bidez jartzen joan den diru hori guztia jada Ordizia Lantzenen adostu zen zein kontzeptugatik egin zen eta jada Ordiziako Udalak ez dauka zorrik.

Beraz, partzela saltzeko beharrezko prozedura hasi zen. Udal arkitektoak egin zuen bere balorazioa ikusita ondoko partzeletan zein salmenta egin diren.

Kopuruagatik, Osoko Bilkurara ekarri da onartzeko.

Sr. Alcalde

Este tema viene desde hace mucho tiempo. También lo estudiamos en la Junta de Gobierno Local.

El Ayuntamiento tiene terrenos en la zona de San Joan. Se trata de una parte que queda en la parte superior de la manzana que termina, y en este sentido, al final se han tenido que aclarar algunas cuestiones. Por un lado, el tema de las cargas de urbanización, ya que el Ayuntamiento de Ordizia ya había acordado en Ordizia Lantzen el concepto por el que se hizo, así ya el Ayuntamiento de Ordizia no tiene deudas.

Por lo tanto, se inició el procedimiento necesario para proceder a la venta de la parcela. El arquitecto municipal realizó una valoración de las ventas realizadas en las parcelas colindantes.

Por su número, se trae al Pleno para su aprobación.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, EAJ/PNV 6, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.- Ekaineko Alkatetzako dekretuen berri ematea.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: inork ez du rkarpenik egin.

Udaleko Osoko Bilkura jakinaren gainean dago.

4.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de junio.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no ha habido intervenciones.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

5.- Kontu-hartzaileak ekaineko kontratuei dagokien ingeren berri ematea

AURREKARIAK:

Honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritza sailetik kontu-hartzaileari:

5.- Reparos del Interventos sobre contratación correspondiente al mes de junio

ANTECEDENTES:

El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:

Enpresaren izena/ Nombre de la empresa	Kontratuaren xedea / Objeto del contrato	Kontratua/ Contrato	Bukaera data/ Fecha de finalización	Luzapenak/ Prórrogas	2020an gastua/ Gasto en 2020
Gesmunpal	Diru.bilketa exekutiboa / Recaudación ejecutiva	2003/11/03	2007/11/03	Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	28.697,99€
Juan M. Garmendia Amundarain	Kultur etxearen atezaina / Conserje cultura	1986/04/15	Mugagabea / Indefinido	Urteko luzapena / Prórroga anual	44.897,21€
Landarri S.L.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte /Decreto de prrórroga hast nuevo contrato.	34.791,00€
Erro Koop. Elkartea. Leire Andia	D´Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión Delikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte /max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin conrato	102.348,57€
LAIA S.COOPl.	Agenda 21	2013/04/01	2015/04/01	Kontraturik gabe / Sin contrato	17.914,08€
Iberdrola	Energia elktrikoa / Energía eléctrica		2020/04/30	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjucicación	223.624,83€
Euskaltel	Zentralita eta mugikorrak / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte /Prorrogado hasta adjudicación	40.586,89€
Biok Zerbitzuak	Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe			13.760,83€
2008 Makelsako Gipuzkoa SL	Impresoren mantenu kontratua / Mantenimiento de inpresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			9.485,57€

A)Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

“29. artikulua. Kontratuen iraupen-epea eta kontratuen exekuzioa.”

Sektore publikoko kontratuen iraunaldia zehazterakoan, kontuan hartu beharko dira

A) Normas aplicables:

a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

“Artículo 29. Plazo de duración de los contratos y ejecución de los contratos.”

Sin perjuicio de las normas especiales aplicables a determinados contratos, la duración de los contratos del sector público deberá establecerse teniendo en

prestazioak zer-nolakoak diren eta finantzaketa nolakoa izango den, eta aldian-aldian prestazio horiek lehia bidez eman beharra ere bai, kontratu jakin batzuei aplikatzekoak diren arau bereziak eragotzi gabe.

cuenta la naturaleza de las prestaciones, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia la real.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

Disposición adicional segunda. Normas específicas de contratación en las Entidades Locales.

Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, de gestión de servicios públicos, los contratos administrativos especiales, y los contratos privados cuando su importe no supere el 10 por 100 de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.

"35. artikulua. *Kontratuaren gutxieneko edukia":*

"Artículo 35. Contenido mínimo del contrato":

1. *Sektore publikoko ente, organismo eta erakundeek egiten dituzten kontratuek aipamen hauek jaso behar dituzte nahitaez, pleguetan azaltzen ez badira:*

1. Salvo que ya se encuentren recogidas en los pliegos, los contratos que celebren los entes, organismos y entidades del sector público deben incluir, necesariamente, las siguientes menciones:

Hala egokituz gero, prezioa zein aurrekontu-krediturен edo kontabilitate-programa edo -errubrikaren kontura ordainduko den.

El crédito presupuestario o el programa o rúbrica contable con cargo al que se abonará el precio, en su caso.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

" 67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola."

"Artículo 67. Control de legalidad".

1.- Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.

1.-La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.

2.- Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebehar ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.
b) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.
c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoen erabilpenerako amankomunatuei erantsiko zaie.

"70. artikulua. Ingerak".

1.- Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

2.- Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

- Espedientean funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.

3.- Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

"213. artikulua. Barneko kontrola."

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek

2.- El ejercicio de la expresada función comprenderá:

a) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.
b) La intervención formal de la ordenación del pago.
c) La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma del Interventor se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.

Artículo "70. Reparos".

1.- Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.

2.-Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

3.- Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.

a.3) Ley 27/2013,de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

Artículo "213. Control interno.".

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

"<u>218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak</u>."

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira maiatzean zehar:

General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

<u>Artículo "218. Informes sobre resolución de discrepancias".</u>

1. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el Presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

El Presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

2. Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el Presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.

3. El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el Presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»

En el mes de junio han llegado las siguientes facturas que corresponden a contratos que están en situación irregular:

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

ERREPARO FAKTURAK / FACTURAS REPARO	EKAINEAN JASOTAKO FAKTURAK/ FACTURAS RECIBIDAS EN MAYO Y JUNIO		
HORNITZAILEAK / PROVEEDOR	**FAKTURA ZENBAK. NUM.FACTURA**	**FAKTURA DATA FECHA FACTURA**	**ZENBATEKOA IMPORTE**
LANDARRI S.L.U.	21000371	2021/5/24	401,07 €
LANDARRI S.L.U.	21000370	2021/5/24	401,07 €
LANDARRI S.L.U.	21000432	2021/6/8	401,07 €
LANDARRI S.L.U.	21000385	2021/5/28	80,08 €
ERRO KOOP. ELKARTEA	008U.21	2021/6/1	7.718,21 €
ERRO KOOP. ELKARTEA	005D.21	2021/6/1	120,00 €
LAIA, S.COOP.	17	2021/6/3	1.492,84 €
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4103776	2021/5/21	600,06 €
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4104559	2021/5/27	317,73 €

ONDORIOAK:

a) Zerrendatutako kontratu guztiak irregulartasun egoeran daudelarik, lehenbailehen eguneratu behar dira. Aipatu behar da, gainera, Iberdrolarekin eta Euskaltelekin ordainketak helbideratuak dituela Ordiziako Udalak.

b) Zerrendatutako kontratuen fakturen ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

CONCLUSIONES:

a) Teniendo en cuenta que todos los contratos detallados en la lista están en situación irregular, deben actualizarse cuanto antes. Hay que señalar, además, que el Ayuntamiento de Ordizia tiene domiciliados pagos con Iberdrola y Euskaltel.

b) Se paralizará el trámite de pago de las facturas de los contratos detallados hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

2021/0725. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

- Kontu-hartzaileak 2021ko ekainaren 17an egindako 04/2021 txostena, indarrean ez dauden kontratuei dagokien zenbait fakturei ingera adierazten diena.

- Zerrendan dauden fakturak, epea amaitu ostean indarrean ez dauden eta luzapen epea ere agortuta duten zerbitzu-kontratuei dagozkie.

- Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun-printzipioekin

funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai ugariri buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

- Zehaztutako kontratuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara eta lehenbailehen eguneratu ahal izateko dagozkien teknikariekin plangintza osatzen ari gara.

- Hala ere, eta kontuan izanda zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako, zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da.

Horregatik guztiagatik:

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

-Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira ekainean zehar:

ERREPARO FAKTURAK / FACTURAS REPARO	***EKAINEAN JASOTAKO FAKTURAK/ FACTURAS RECIBIDAS EN JUNIO***		
HORNITZAILEAK / PROVEEDOR	**FAKTURA ZENBAK./ NUM.FACTURA**	**FAKTURA DATA/ FECHA FACTURA**	**ZENBATEKOA / IMPORTE**
LANDARRI S.L.U.	21000371	2021/5/24	401,07 €
LANDARRI S.L.U.	21000370	2021/5/24	401,07 €
LANDARRI S.L.U.	21000432	2021/6/8	401,07 €
LANDARRI S.L.U.	21000385	2021/5/28	80,08 €
ERRO KOOP. ELKARTEA	008U.21	2021/6/1	7.718,21 €
ERRO KOOP. ELKARTEA	005D.21	2021/6/1	120,00 €
LAIA, S.COOP.	17	2021/6/3	1.492,84 €
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4103776	2021/5/21	600,06 €
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4104559	2021/5/27	317,73 €

-Taulako fakturekin batera helbideratuak dauden Euskalteleko eta Iberdrolako fakturak ordaintzeko agindua ematea.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Dubreuil jaina:

Denbora asko daramagu ingeren gaiarekin, eta, beraz, gobernu-taldeari eskatzen diogu egutegi bat diseina dezala kontratu horiei konponbidea emateko.

2019ko maiatzean 8 ingera zeudela uste dut. Ez dakit hor denak dauden ala ez. Baina orain 9 ditugu. Aurrera egiteko eta buelta emateko helburua izan behar dugu.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr.Dubreuil:

Llevamos muchísimo tiempo con el tema de los reparos, por lo que instamos al equipo de gobierno que diseñe un calendario para dar solución a estos contratos.

En mayo de 2019 creo que había 8 reparos. No sé si ahí están todos o no. Pero ahora tenemos 9. Nos tenemos que plantear el objetivo de avanzar y darle una vuelta.

Idazkari andrea

Denok jakitun zarete. Ez da 2019. urtetik datorren kontu bat soilik, askoz lehenagotik datorren kontu bat da.

Orain hasi gara lanketa batean eta noski hiru hilabetean ezin da dena konpondu baina lanean ari gara pausoak ematen eta aterako da. Eta hurrengo puntua ere nahiko lotuta dago.

Baina hori, kontuan hartzeko kontu hau mila bederatziehun eta laurogeitahirugarren urtetik gutxi gorabehera, pilatzen joan den gaia dela.

Bolinaga jauna

Nik esan nahiko nuke esan zenutela azkeneko Plenoan datak jartzen hasiko zinetela eta badakit zaila dela baina gutxienez pixkanaka-pixkanaka data batzuk jarriko bazenituzte ondo egongo zen.

Izan ere, datak jartzea ezinbesteko da.

Idazkari andrea

Irailerako egongo da baina gauza da hemen ateratzen diren ingera batzuk behin eta berriro agertzen jarraituko direla. Adibidez, Gesmunpal. Diru-bilketa zerbitzua ematen du. Horren konponbidea diruzainaren lanpostua sortzea da baina trantsizio horretan, guztia gauzatu arte, hor jarraituko du ingerak.

Gainera, zerrenda ez da soilik hau, gehiago ere badaude egoera irregularrean.

Bolinaga jauna

Bai baina nik esaten dut kentzen joateko. Eta beraz, datak jarrita bete egiten dira.

Alkate jauna

Denok ados gaude baina kentzen joate horretan ere ezin da plangintzarik gabe jardun eta adierazi zitzaizuen kontratazio plangintza jada hasita dagoela baina esan behar da nahiko nahasmen dagoela.

Gainera, Ainhoak esan bezala, hauek dira ordainketa momentu honetan ekarri dutenak baina gehiago ere badaude.

Beraz, plangintza horren barruan helburua da lehentasunak jartzea. Hori hasita dagoen lan bat da.

Sra. Secretaria

Todos sóis conscientes. No es sólo una cuestión que viene desde el 2019, es una cuestión que viene de mucho antes.

Hemos empezado a trabajarlo, pero claro, en tres meses no se puede arreglar todo. Estamos dando pasos y saldrá. El siguiente punto también está bastante relacionado con este tema.

Insisto en que hay que tener en cuenta que esta cuestión se ha ido acumulando desde el año mil novecientos noveinta y tres aproximadamente.

Sr. Bolinaga

Me gustaría decir que comentásteis de poner fechas en el último Pleno y sé que es difícil pero estaría bien ir poniéndolas poco a poco.

Es imprescindible fechar.

Sra. Secretaria

Estará para septiembre, pero lo que pasa es que algunos de los reparos que salen aquí van a seguir apareciendo una y otra vez. Por ejemplo Gesmunpal. Presta el servicio de recaudación. La solución es crear un puesto de trabajo de tesorero, pero en esa transición, hasta que todo se materialice, el reparo seguirá ahí.

Además, el listado no es sólo este, hay más en situación irregular.

Sr. Bolinaga

Sí, pero yo digo que se vaya reduciendo. Por lo tanto, fijando fechas se va cumpliendo.

Sr. Alcalde

Todos estamos de acuerdo, pero en esa reducción tampoco se puede actuar sin planificación y la planificación de la contratación que se os indicó ya está iniciada, pero hay que decir que existe cierto desbarajuste.

Además, como decía Ainhoa, estas son las que se han traído para el pago en este momento, pero también hay más.

El objetivo, por tanto, dentro de esta planificación es establecer prioridades. Se ha iniciado ya ese trabajo.

Premiazko gaia ere honi lotuta dago izan ere kontratazioaren ardura zuen pertsona badoa eta beraz, ordezko bat behar da.

El tema de urgencia también está relacionado con esto, ya que la persona responsable de la contratación se va, por lo que se necesita una sustitución de la misma.

Idazkari andrea

Sra. Secretaria

Lanean ari gara. Nolanahi ere nahasmen handia dago izan ere pertsona berri bat etortzen denean ez dago ezer argi, dena sistematizatu gabe dago eta horrek are gehiago zailtzen du lana.

Era berean, osoko bilkurako bilera asko ikusten egon naiz eta ingerak aspalditik etorri dira eta normalean osoko bilkuraren partetik ez dira hitz asko egon.

Estamos trabajando. Sin embargo, existe un gran desorden porque cuando viene una nueva persona no hay nada claro, todo está sin sistematizar y esto dificulta aún más el trabajo.

Asimismo, he estado viendo muchas sesiones del pleno y se han venido presentando los reparos desde hace mucho tiempo y en general, no veo que hayaa habido muchas intervenciones al respecto.

Santamaría jauna

Sr. Santamaría

Ingerak ez datoz hain aspalditik.

Los reparos no vienen de hace tanto tiempo.

Idazkari andrea

Sra.Secretaria

Bai, 2017tik.

Sí, desde el 2017.

Santamaría jauna

Sr.Santamaría

Aipatu duzunagatik badirudi aurreko legegintzaldian ez zela ezer egin. Ikusiko duzu kontratazio asko aurreko legegintzaldian eguneratu zirela.

Por lo que has mencionado, parece que en la anterior legislatura no se hizo nada. Verás que muchas de las contrataciones se actualizaron en la anterior legislatura.

Idazkari andrea

Sra.Secretaria

Garmendiarena ere bai?

La de Garmendia también?

Santamaría jauna

Sr. Santamaría

Horrek bere historia dauka eta badakizu. Baina hortik aurrera guk 2015ean eguneratu egin genituen zenbait kontratu eguneratu gabe zeudenak eta aurreko legegintzaldian ez ginen kapaz izan horiei guztiei buelta emateko baina bai askori. Eta ikusten badituzu ingerak orain hiru urtekoak edo orain daudenak ez dute zerikusirik.

Eso tiene su historia y lo sabes. Pero a partir de ahí nosotros en 2015 actualizamos algunos contratos que no estaban actualizados y en la anterior legislatura no fuimos capaces de dar la vuelta a todos ellos, pero sí a muchos. Y si las ves, los reparos de hace tres años o los que están ahora no tienen nada que ver.

Idazkari andrea

Sra. Secretaria

Lan asko dago eta badakizue. Osoko Bilkura asko ikusten egon naiz eta mozioak edo adierazpen instituzionalak bai ekarri dira, eta hori zuen lana da, baina iruditzen zait lan-administratiboari dagokionean Udala nahiko utzita egon dela.

Hay mucho trabajo y lo sabéis. He estado viendo muchos Plenos y sí se han traído mociones o declaraciones institucionales, y eso es vuestro trabajo, pero creo que en cuanto al trabajo administrativo el ayuntamiento ha estado bastante abandonado.

Udaleko Osoko Bilkura jakinaren gainean dago.

Jarraian, presazko izaeraz sartu den gaia aztertu da.

.- Lanpostu zerrendaren aldaketa.

Proposamena

AURREKARIAK:

2021eko maiatzean Giza Baliabideetako AOT lanpostuaren, Aparejadore Tekniko postuaren eta Zerbitzuburu lanpostuaren balorazioari ekin zion Ordiziako Udaleko Balorazio Batzordeak.

Balorazio Batzorde hau udaleko ordezkari politikoek eta ordezkari sindikalek osatzen dute eta bertan Udaleko lanpostu guztien deskribapena (funtzioak) eta balorazioa adosten dira.

Balorazio Batzordeak 2021eko ekainaren 18an egindako bileran behin betiko onartu zituen aurrez aipatutako lanpostuen funtzioak eta balorazioa.

Aipatu deskribapena eta balorazioa aurretiazko baldintza da ondoren Langileen Zerrendan txertatu eta ondorengo aldaketa egiteko.

Era berean, kontuan hartu behar dugu urriaren 30eko 5/2015 Errege Dekretu Legegileak, Enplegatu Publikoen Estatutu Bategina onartzen duenak, bere 37.2.a artikuluan negoziaziotik salbu uzten dituela Administrazio Publikoen erabakiak baldin eta beren antolamendu-ahalei eragiten badie; baina jarraian, hurrengoa gaineratzen du: "negoziatuak izan beharko dutela Administrazio Publikoek antolamendu-ahalei eragiten dien eremuan hartzen dituzten erabakiek baldin eta funtzionario publikoen lan-baldintzetan eragina badute".

Ildo honi jarraiki, jada jurisprudentzia jarraitua da lanpostuen zerrendaren onarpen edo aldaketa aurretiaz alderdi sindikalekin negoziatua izan beharko dela. Hala adierazi da, besteak beste, Auzitegi Gorenaren 2013ko azaroaren 8ko, 2021ko uztailaren 17ko edo 2012ko urriaren 15eko epaietan.

Hori horrela izanik, eta aurrez azaldu gisan, 2021eko

.- Modificación de la Relación de Puestos de Trabajo.

Propuesta

ANTECEDENTES:

En mayo de 2021 la Comisión de Valoración del Ayuntamiento de Ordizia comenzó con la valoración de puestos de trabajo del puesto de trabajo de TAG de Recursos Humanos, Aparejador Técnico y Jefe de Servicios.

Dicha Comisión de Valoración está compuesta por representantes políticos y representantes sindicales y en la misma se acuerda la descripción (funciones) y valoración de todos los puestos de trabajo del Ayuntamiento.

En sesión celebrada con fecha de 18 de junio de 2021 se fijaron definitivamente las funciones y valoraciones de los puestos de trabajo antes mencionados.

La citada descripción y valoración es requisito previo para después proceder a su incorporación y posterior modificación de la Relación de Puestos de Trabajo.

Del mismo modo, debemos tener en cuenta que el Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público excluye de la negociación, en su artículo 37.2.a, las decisiones de las Administraciones Públicas que afecten a sus potestades de organización; aunque seguidamente señala que: "Cuando las consecuencias de las decisiones de las Administraciones Públicas que afecten a sus potestades de organización tengan repercusión sobre condiciones de trabajo, procederá la negociación".

En este sentido, es ya doctrina reiterada que la aprobación o modificación de la relación de puestos de trabajo requiere la previa negociación con las organizaciones sindicales. Así lo ha declarado el Tribunal Supremo, entre otras, en las Sentencias de 8 de noviembre de 2013, 17 de julio de 2021 o 15 de octubre de 2012.

Es así que, y de conformidad con lo expuesto anteriormente, en la reunión celebrada por la

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

ekainaren 18an egindako Balorazio Batzordean aurrez aipatutako hiru lanpostuen funtzioak eta balorazioa behin betiko negoziatu eta onartu ziren.

Comisión de Valoración con fecha de 18 de junio de 2021, se negociaron y acordaron definitivamente las funciones y valoraciones de los tres puestos de trabajos citados.

Era berean, urgentziaz 2021eko uztailaren 22an egindako Balorazio Batzordean "AOT Kontratazioa eta Ondarea" lanpostuaren balorazioa behin betiko onartu zen.

Del mismo modo, el 22 de julio de 2021 en sesión celebrada con carácter urgente por la Comisión de Valoración, se acordó definitivamente la valoración del puesto de trabajo de "TAG de Contratación y Patrimonio".

OINARRI JURIDIKOAK:

FUNDAMENTOS JURÍDICOS:

Lehenik eta behin, garrantzitsua da Langileen Zerrendaren aldaketaren prozedura zehaztea, kontuan hartuz, LZak hartzaile plural edo hartzaile zehaztugabeei zuzendutako egintza administratibo izaera daukala; eta beraz, ez dauka izaera orokorreko xedapen edo erregelamenduzko izaera. Hala berretsi du Auzitegi Gorenak, besteak beste, 2014ko otsailaren 5eko epaian.

En primer lugar, es necesario definir el procedimiento a seguir para la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo, teniendo en cuenta que se trata de un acto plúrimo con destinatarios indeterminados con exclusión de su calificación domo disposición de carácter general o reglamentario. Así lo ha reiterado el Tribunal Supremo, entre otros, en la Sentencia de 5 de febrero de 2014.

Hori horrela, eta egungo Auzitegi Gorenaren doktrinari jarraiki, Langileen Zerrendaren aldaketan jarraitu beharreko prozedura hurrengoa da:

En este sentido, y de conformidad con la doctrina actual del Tribunal Supremo, el procedimiento a seguir para la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo es el siguiente:

1-. Toki Erakundeetan, Langileen Zerrendaren aldaketa onartzeko organo eskumenduna, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 22.2.i artikuluari jarraiki, Udaleko Osoko Bilkura da.

1-. El órgano competente para la aprobación de la RPT en las entidades locales, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 22.2.i de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, es el Pleno del Ayuntamiento.

2-. Behin Osoko Bilkurak Langileen Zerrendaren aldaketa onartuta, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu behar da. Nolanahi ere, kontuan hartu behar da, egintza administratibo izaera duen heinean bere onarpenetik bertatik sortzen dituela efektuak, nahiz eta argitalpena eskatu, baina azken hau ez da eraginak izateko ezinbesteko baldintza, aldiz, hartzaile guztien publikazioa eta irismena bermatzeari lotuta dago.

2-. Una vez aprobada la modificación por el Pleno de la Corporación, ha de publicarse en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. En cualquier caso, debemos tener en cuenta que al tratarse de un acto administrativo produce efectos desde su aprobación, si bien se exige su publicación, no como requisito de eficacia, sino para que sean públicas en el sentido de que puedan ser conocidos por los interesados.

Hori guztia kontuan hartuta, hurrengo akordio proposamena egiten da:

Teniendo en cuenta todo lo anterior, se propone la adopción del siguiente acuerdo:

AKORDIO PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

1-. Ordiziako Udaleko Langileen Zerrenda aldatzea hurrengo postuak sortzeko:

- Giza baliabideetako AOT
- Aparejadore Teknikoa
- Zerbitzuburua
- AOT Kontratazioa eta Ondarea

1-. Modificar la Relación de Puestos de Trabajo del Ayuntamiento de Ordizia para la creación de los siguientes puestos de trabajo:

- *TAG de Recursos Humanos.*
- *Aparejador Técnico.*
- *Jefe de Servicios.*
- *TAG Contratación y Patrimonio*

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

2-. Aldaketa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkate jauna

Urgentzia planteatu dugunean azaldu dugu gaia eta erabat lotuta dago aurreko gaiarekin baina baita orain eduki dugun eztabaidarekin ere.

Argi dago egitura mailan ez dagoela nahiko giza baliabide Ordiziako Udal baten tamainarako guztiari buelta emateko.

Bolinaga jauna

Gu abstenitu egingo gara izan ere aurrekontuak prestatu genituenean ikusten genuen ez zela momentua aldaketa hauek egiteko, nahiz eta ez pentsatu behar ez denik.

Sukia andrea

Oso garbi dago egitura aldetik lan asko dagoela. Hasiera-hasieratik gogoratzen naiz aldi baterako AOT bat egon zela kontratazioa soilik eramateko baina gero nahastu egin zen beste behar batzuetara. Era berean orain urte asko proposatu zen barne-promozioa ere gauzatu gabe dago. Beraz, argi dago postu hauek beharrezkoak direla.

Dubreuil jauna:

Gu abstenitu egingo gara, gure planteamendua beti izan delako esertzea, udalean daukaguna baloratzea, antolaketa baloratzea eta, antolamendu horren arabera, behar diren baliabideak ematea. Eta konturatzen naiz, berriz ere, premiazko gaiekin gaudela, beti gauzak iristen diren heinean konpontzen.

Nik uste dut eseri egin behar dugula eta zer erakunde nahi dugun ikusi. Bestalde, azken 10 urteetan, oker ez banago, hemendik 6 edo 7 idazkari pasatu dira. Normala. Planifikatzeko garaia da. Analisi honetan aurrera egiten ez dugun bitartean, eta espero dut partekatua izatea, ezin baita egon gobernatzen duen alderdiaren baitan, abstenitu

2-. Publicar la modificación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Sr. Alcalde

El tema se ha planteado cuando se ha planteado la urgencia y está muy relacionado con el tema anterior pero también con el debate que se ha mantenido ahora.

Es evidente que a nivel estructural no hay recursos humanos suficientes para invertir todo el tamaño de un Ayuntamiento de Ordizia.

Sr. Bolinaga

Nosotros nos abstendremos porque cuando hicimos los presupuestos veíamos que no era el momento de hacer estos cambios, aunque no pensemos que no fuera necesario.

Sra. Sukia

Está muy claro que hay mucho trabajo estructural. Desde un primer momento me acuerdo de que hubo un TAO temporal para llevar sólo la contratación pero luego se le derevó a otras necesidades. Del mismo modo, la promoción interna que se propuso hace muchos años no se ha materializado. Por tanto, es evidente que estos puestos son necesarios.

Dubreuil jauna:

Nosotros nos vamos a abstener porque nuestro planteamiento siempre ha sido sentarnos, valorar lo que tenemos en el ayuntamiento, valorar la organización y en función de esa ello, dotarnos de los efectivos necesarios. Y lo que me estoy dando cuenta es que estamos, otra vez, con temas de urgencia, siempre resolviendo las cosas conforme van llegando.

Yo creo que nos tenemos que sentar y ver qué organización queremos. Por otro lado, si no me equivoco en los últimos 10 años por aquí han pasado 6 o 7 secretarios. Normal. Es hora de planificar. Yo mientras no avancemos en este análisis, que espero sea compartido ya que no puede estar al albor de qué partido gobierne, me voy a abstener.

egingo naiz.

Sukia andrea:

Hori batzorde paritariotik igaro da; beraz, langileek negoziatu dute, eta guztiek ikusi dute oso beharrezkoa dela.

Alkate jauna

Gustatuko litzaidake gehitzea. Guztiok ditugu kontraesanak baina galdera sortzen zait nola planteatzen duzuen aurreko puntuan eskatu duzuena, gero horretarako nahiko giza baliabiderik ez badago.

Esaten ari gara lan hori egiten zuen pertsona badoala eta hau onartzen ez badugu ezin dugu beste pertsona bat ekarri izan ere egiturazko funtzioak dira. Ulertzen dut bere garaian aurrekontuak egin zirenean jarraitu den koherentzia hori mantendu behar dela baina aurreko puntuko eskakizunek eta honek ez dute bat egiten.

Iñakiri erantzunez, iaztik daramakigun gai bat da zer gertatzen den idazkaritzan. Nik uste dut nabarmena dela giza baliabideetan gabezia nabaria dagoela. Begiratu besterik ez dago Ordizia antzeko herrietan idazkaritza sailean zer egitura duten eta oso zaila da egin behar ditugun lanketa horiek martxan jartzea, baldin eta egunerokotasunean nahiko baliabide ez badugu.

Sra.Sukia:

Esto ha pasado por la comisión paritaria, negociado por tanto por parte de los trabajadores y visto muy necesario por todos ellos.

Sr. Alcalde

Me gustaría añadirlo. Todos tenemos contradicciones, pero me surge la pregunta de cómo planteáis lo que habéis pedido en el punto anterior, si luego no hay recursos humanos suficientes para ello.

Estamos diciendo que sí va la persona que hacía ese trabajo y si no aceptamos esto no podemos traer a otra persona porque son funciones estructurales. Entiendo que la coherencia que se ha seguido en su momento con la elaboración de los presupuestos debe mantenerse, pero las exigencias del punto anterior y esto no coinciden.

En respuesta a Iñaki, un tema que llevamos desde el año pasado es lo que pasa en la secretaría. Yo creo que es evidente que hay una carencia evidente de recursos humanos. No hay más que mirar la estructura de la secretaría en localidades como Ordizia, y es muy difícil poner en marcha estos trabajos si en el día a día no tenemos los recursos suficientes.

Ondoren, bozketari ekin zaio:

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 9 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 7 (EAJ/PNV 6, PSE-EE (PSOE) 1)

Beraz Alkate jaunak proposamena onartutzat jo du.

Jarraian, presazko izaerazko hurrengo puntua aztertu da.

.- Ordiziako Udaleko Plantilla Organikoaren aldaketarako proposamena.

Proposamena

AURREKARIAK:

Lanpostuen zerrendan lau lanpostu berri sortu behar dira:

- Giza baliabideetako AOT
- Aparejadore Teknikoa
- Zerbitzuburua
- AOT Kontratazioa eta Ondarea

Horrek, era berean, plantillaren aldaketa dakar, dagozkien plazak sortu daitezen, eta kasu honetan, udal Aurrekontuaren onarpenerako jarraitzen den prozedura bera jarraitu behar da, baita erakusketa publikorako izapide-aldia eta publikazioa ere **(TATB 126.3 artikulua). Zentzu honetan:**

- Hasierako onespenaren erabakia jendartean jarriko da, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta, 15 egun balioduneko epean, eta bertan, interesdunek egoki iritzitako erreklamazioak egin ditzateke. Erabakia behin betiko onartutzat joko da epe horretan erreklamaziorik aurkeztu ez bada; bestela, Osoko Bilkurak hilabeteko epea izango du horiek ebazteko.

- Behin betiko onespenaren erabakia dagokion lurralde historikoko aldizkari ofizialean argitaratu beharko da, eta Estatuko Administrazioari eta Autonomia Erkidegoko Administrazioari jakinarazi, gehienez ere 30 egun balioduneko epean (TATB 127. art.)

- Osoko Bilkurari dagokio onarpena ematea, apirilaren 2ko 7/1985 Legeak bere 22.2.i artikuluan aurreikusitakoari jarraiki, eta horrekin bat, apirilaren 7ko Euskal Toki Erakundeen 2/2016 Legeko 25. artikulua.

Hori guztia kontuan hartuta, hurrengo akordio proposamena egiten da:

AKORDIO PROPOSAMENA:

1-. Ordiziako Plantilla aldatzeari hasierako onespena ematea hurrengo plazak sortzeko:

.- Propuesta para la modificación de la Plantilla Orgánica.

Propuesta

ANTECEDENTES:

En la relación de puestos de trabajo se van a crear cuatro nuevos puestos de trabajo:

- *TAG de Recursos Humanos.*
- *Aparejador Técnico.*
- *Jefe de Servicios.*
- *TAG Contratación y Patrimonio*

*Ello conlleva la modificación de la plantilla, para crear las correspondientes plazas, y en este caso, se debe seguir el mismo procedimiento que para la aprobación del Presupuesto municipal, incluido el trámite de exposición pública y el de publicación (**art. 126.3 TRRL). En este sentido:***

- El acuerdo de aprobación inicial se expondrá al público, previo anuncio en el Boletín Oficial del Territorio histórico de Gipuzkoa, por 15 días hábiles, durante los cuales los interesados podrán examinarlos y presentar reclamaciones ante el Pleno. El acuerdo se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado reclamaciones; en caso contrario, el Pleno dispondrá de un plazo de un mes para resolverlas.

- El acuerdo de aprobación definitiva deberá publicarse en el Boletín Oficial del Territorio histórico correspondiente y comunicarse a la Administración del Estado y a la Administración de la Comunidad Autónoma, en el plazo máximo de 30 días hábiles (art. 127 TRRL).

- La aprobación corresponde al Ayuntamiento Pleno, en virtud de lo previsto en el art. 22.2.i) de la Ley 7/1985, de 2 abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en concordancia con el artículo 25 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Teniendo en cuenta todo lo anterior, se propone la adopción del siguiente acuerdo:

PROPUESTA DE ACUERDO:

1-. Aprobar inicialmente la modificación de la plantilla del Ayuntamiento de Ordizia para la creación de las siguientes plazas:

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

- Giza baliabideetako AOT
- Aparejadore Teknikoa
- Zerbitzuburua
- AOT Kontratazioa eta Ondarea

2-. Aldaketa jendartean jartzea, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuta, 15 egun balioduneko epean.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da eztabaidarik izan.

- *TAG de Recursos Humanos.*
- *Aparejador Técnico.*
- *Jefe de Servicios.*
- *TAG Contratación y Patrimonio*

2-. Publicar el anuncio de modificación en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Guipúzcoa, por 15 días hábiles.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no ha habido intervenciones.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 9 (EUSKAL HERRIA BILDU (EH Bildu) 7, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 2)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 7 (EAJ/PNV 6, PSE-EE (PSOE) 1)

Beraz Alkate jaunak proposamena onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

8.- Galde-erreguak

Aranburu jauna

Ainhoa esan nahi nizun zuk idazkari bezala balorazio politikoak alde batera utzi beharko zenituzkeela, aurreko legegintzaldian soilik mozioak onartu zirela esatean.

Azken batean horretarako gaude gu. Esan duzu aurreko legegintzaldian administrazioa utzikeri batean egon zela eta bestela hor dago grabatuta. Hitz horiek erabili dituzu eta nik uste hori jakiteko udaletxe honetan bide bat egina behar dela zenbat AOT egon ziren jakiteko, zein joan ziren eta etorri diren eta azkenean badakigu zer dagoen administrazio publikoan zuk esateko utzikerian egon zela.

Idazkari andreak

Nik hain justu balorazio politikoa ez dut egin. Nik gainera ez dut esan aurreko legegintzaldian. Nik esan dut aurreko urteetako aktak ikusten egon naizela eta hilabete askotan, mozioak bai, adierazpen instituzionalak ere bai, baina lan-administratibo

8.- Ruegos y preguntas

Sr. Aranburu

Yo quería decirte Ainhoa que como secretaria deberías dejar de lado las valoraciones políticas, comentando que sólo en la anterior legislatura se aprobaron las mociones.

En definitiva, para eso estamos nosotros. Has dicho que en la anterior legislatura la Administración estuvo dejada, está grabado. Has utilizado estas palabras y yo creo que para conocer la situación se necesita un recorrido en este ayuntamiento, saber cuántos TAG hubo, quiénes se fueron y vinieron. Al fin y al cabo, sabemos lo que hay en la administración pública para que tú digas que ha habido dejadez.

Sra. Secretaria

Yo no he hecho ninguna valoración política. Además no he dicho que fuera en la anterior legislatura. Yo he dicho que he estado mirando las actas de años anteriores y que durante muchos meses, mociones sí, declaraciones institucionales también, pero que no se han traído al pleno

potoloak ez direla ekarri osoko bilkurara. Beraz horrek zerbait esan nahi du, administrazioa geldi egon dela urte askotan.

Aranburu jauna

Bai?

Idazkari andreak

Bai eta ez daukat inongo zalantzarik ni ari bainaiz egunerokotasunean hori ikusten.

Aranburu jauna

Ados, nik badakit zer egin den, zer ez den egiten eta zer egiten ari den.

Idazkari andreak

Baina justu hori baita balorazio politikoa ez egitea. Edo ez da ulertzen?.

Aranburu jauna

Edo ez zara ondo adierazi. Nik ulertu dudana da soilik mozioak sartzen zirela eta ez dela ezer egin. Zure lana ez da legegintzaldi batean edo bestean zer egin den edo ez baloratzea.

Idazkari andreak

Nik hori ez dut baloratu. Entzun al duzu zer esan dudan? Nik uste nahiko argi gelditu dela ez dudala balorazio politikoa egin. Alegia, administrazio-mailan ez dela aurrera egin eta osoko bilkurara ekarri beharreko gai potoloak eta gai asko txukundu beharrekoak ez direla ekarri.

Aranburu jauna

Ados.

Sr.Dubreuil

Nik badakit gauza asko utzi direla zintzilik, baina baloratu beharko litzateke zeuden kontratu guztiak eta nola dagoen orain. Kontratu asko ebatzi dira, eta, beraz, ez nago ados horrekin.

trabajos administrativos significativos. Esto se traduce en que la administración ha estado paralizada durante muchos años.

Sr. Aranburu

¿Sí?

Sra. Secretaria

Sí y no tengo ninguna duda ya que lo estoy viendo en el día a día.

Sr. Aranburu

De acuerdo, yo sé lo que se ha hecho, lo que no se hace y lo que se está haciendo.

Sra. Secretaria

Pero esto es justo el no hacer una valoración política. O no se entiende?.

Sr. Aranburu

O no te has explicado bien. Yo lo que he entendido es que sólo se debatían mociones y no se ha hecho nada más. Tu trabajo no es valorar qué se ha hecho o no en una u otra legislatura.

Sra. Secretaria

Eso yo no lo he valorado. ¿Has escuchado lo que he dicho? Yo creo que ha quedado bastante claro que no he hecho una valoración política. Es decir, que no se ha avanzado a nivel administrativo y que no se han traído temas significativos o temas a gestionar por el Pleno.

Sr.Aranburu

De acuerdo.

Sr.Dubreuil

Yo sé que se han dejado muchas cosas en el tintero pero habría que valorar la situación de todos los contratos que estaban y cómo están ahora. Se han resuelto muchos contratos, y por tanto, no comparto la lectura hecha.

<u>Alkate jauna</u>:

Nik uste ezbaitada ez dela parametro horietan planteatu behar eta ez dut hortik jarraitu nahi. Nik uste dut argi dagoela egitura mailan ez dugula nahiko baliabide ditugun gaiak ateratzeko eta ez dut uste momentua denik muga horiek jartzeko (zu egon zinenean edo bestea egon zenean).

<u>Sr. Alacalde</u>

Yo creo que no hay que plantear el debate en esos parámetros y no quiero seguir por ahí. Creo que está claro que a nivel estructural no tenemos suficientes recursos para sacar los temas que tenemos y no creo que sea el momento de poner esos límites (cuando estuviste tú o cuando estuvo el otro).

<u>Aranburu jauna</u>

Joseba: mugak nik ez dut jarri muga berak jarri du. Esan du orain arte ez dela ezer egin.

<u>Sr.Aranburu</u>

El límite no lo he puesto yo lo ha puesto ella. Dice que hasta ahora no se ha hecho nada.

<u>Idazkari andrea</u>

Nik muga ni etorri naizen unetik jartzen dut eta ez legegintzaldi batean edo bestean. Izan ere ez dakit zein alderdi politikoetako koloreak egon zareten.

<u>Sra.Secretaria</u>

Yo pongo el límite desde el momento en el que he venido y no en una u otra legislatura. De hecho, no sé los colores de los partidos políticos que ha habido.

<u>Sukia andrea</u>

Hala eta guztiz ere nik uste hau ez dela foroa eztabaida hau planteatzeko, izan ere gu politikoak gara eta berari zerbait esan nahi badiozu bere bulegoa hor dago. Nik uste ez dela osoko bilkura horretarako tokia.

Berak egiten du bere apreziazioa teknikari bezala eta teknikari bezala mantendu behar da.

<u>Sra.Sukia</u>

A pesar de todo, yo creo que este no es el foro para plantear este debate, porque nosotros somos políticos y si le quieres decir algo a ella, su oficina está ahí. Yo creo que el pleno no es lugar para ello.

Ella hace su apreciación como técnico y tiene que mantenerse como técnico.

<u>Aranburu jauna</u>

Zuk pentsatzen duzun bezala foroa hori dela, nik uste dut foroa berak esan duena esateko, beste bat dela.

<u>Sr.Aranburu</u>

Como tú piensas que ese es el foro, yo creo que el foro es otro para decir lo que ella ha dicho.

<u>Sukia andrea</u>

Ez dut uste gu garenik inor berari esateko berak gauza bat edo beste non esan behar duen esateko, izan ere, teknikari bat da.

<u>Sra.Sukia</u>

No creo que seamos nosotros nadie para decirle dónde tiene que decir cada cosa, de hecho, es una técnico.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus   www.ordizia.eus

Alkate jauna:

Nik uste dut Joseba, zu sentitu zaren bezala eraginda, aurretik beste legegintzaldi batean EH Bildu ere egon zen eta argi dago atzeraldi handi bat dagoela eta dagoen udalaren egiturak ekartzen duela eta hori konpondu behar dugu. Ez dut uste dela garaia mugak jartzeko izan ere lau urte horietan egindako lana gure bizkar gainean ere badago eta arrastaka datorren egoera bat da.

Nik uste dut denok partekatzen dugula giza baliabide eta modernizazio mailan gauzak dauzkagula hobetzeko eta helburua hori dela.

Dagokigun aldetik, errua norbaitena baldin bada, errua partekatua izango da eta egin beharko dena da aurrera begiratu.

Sr. Alcalde:

Yo creo que Joseba, tal y como te has sentido afectado, en otra legislatura también estuvo EH Bildu y está claro que hay una gran retraso y que la estructura del ayuntamiento lo trae y tenemos que solucionarlo. No creo que sea el momento de poner límites porque el trabajo realizado durante esos cuatro años también está sobre nuestras espaldas y es una situación que se arrastra.

Creo que todos compartimos que a nivel de recursos humanos y de modernización tenemos cosas que mejorar y que ese es el objetivo.

En cuanto a nosotros, si la culpa es de alguien, la culpa será compartida y lo que habrá que hacer es mirar hacia adelante.

Idazkari andrea :

Nik egin dudan iruzkinean gainera errua ez dizuet hemengo inongo politikori egozten, erantzukizuna, nik hitz egindako zentzuan, egon diren tekniko edo administratiboei egokituko zaie.

Sra. Secretaria:

En el comentario que he hecho no culpo a ningún político de aquí, la responsabilidad, en el sentido en el que yo he hablado, recaerá sobre los técnicos o administrativos que hayan estado.

Bolinaga jauna:

Amaitzeko, leheneago eskatu dudan bezala, pixkanaka-pixkanaka ea datak jartzen hasten garen eta daukagun arazoa zuzentzen dugun.

Sr. Bolinaga:

Para terminar, como he pedido antes, vamos a ver si poco a poco empezamos a concretar fechas y a corregir el problema que tenemos.

Dubreuil jauna

Gauza bat. Hemen komentatzen den guztia eztabaida daiteke. Dena sar daiteke.

Sr. Dubreuil

Una cosa. Todo lo que se comente aquí es susceptible de debate. Todo cabe.

Sukia andrea

Bai, baina osoko bilkura politikarien eztabaidarako da, eta ez teknikariekin eztabaida sortzeko.

Sra.Sukia

Sí, pero el Pleno es para el debate de los políticos y no para generar debate con los técnicos.

Idazkari andrea

Bueno, Osoko Bilkuran zerbait gaizki ulertu bada nik onartzen dut erabat.

Sra. Secretaria

Bueno, si algo se ha entendido mal en el Pleno yo lo asumo totalmente.

Aranburu jauna

Joseba: niri iruditzen zait hitz egiten konponatzen direla gauzak. Zer nahi duzu ezkutatzea hitz egin beharreko gauza bat? Ez, hitz egiten da eta kitto.

Sr.Aranburu

A mí me parece que hablando se arreglan las cosas. ¿Qué quieres, que oculte una cosa que hay que hablar? No, se habla y ya está.

Sukia andrea

Eszenatoki honetan gauza asko ikusi ditugu eta nik uste teknikariak bere defensa behar duela, izan ere, langile bat da ez politiko bat.

Sra.Sukia

En este escenario hemos visto muchas cosas y yo creo que el/la técnico necesita su defensa, porque es un trabajador o trabajadora y no un político.

Alkate Jauna:

Nik uste dut maila ezberdinetan daudela eta bere apreziazioan, jardun administratiboaz ari dela.

Zentzu batean, niri ere bazegokidan zama hori hartzea eta ez naiz horrela sentitu. Nik uste ardura denona dela eta egin behar duguna da gauzak konpondu eta ez gehiago aldrebestu.

Señor Alcalde:

Yo creo que están en diferentes niveles y que en su apreciación se refiere a la actuación administrativa.

En cierto sentido, a mí también me correspondía asumir esa carga y no me he sentido así. Yo creo que la responsabilidad es de todos y lo que tenemos que hacer es arreglar las cosas y no complicarlo más.

Bolinaga jauna

Galdetu nahi nuen ea zein izan den Sasieta Mankomunitateko asanbladan kontenedoreetan pedalak jartzearen aurka bozkatzearen arrazoia.

Sr.Bolinaga

Quería preguntar cuál ha sido el motivo de que en la asamblea de la Mancomunidad de Sasieta se haya votado en contra de la colocación de pedales en los contendedores.

Alvarez andrea

Lehenengo esan bagenekiela proposamen hori onartuko zela. Pedaldun edukiontziak jartzeko kreditu aldaketa aurrera aterako zela, ez genuen zalantzarik Sasietan dagoen egoeragatik.

Guk askotan eskatu dugun gauza bat izanik, bat egiten genuen proposamenaren zati batekin, baina ez egiteko modu horrekin. Mankomunitatea herri ezberdinek osatzen dugu eta bertan planteatu zen kreditu aldaketa hori eta eragiten zigun herri handiei batez ere.

Horrek ez du esan nahi ez denik onuragarria gure herriarentzako, ordiziarrentzako eta horregatik, guk ere, honen alde jarraituko dugu lanean.

Horregatik, hemen ere, etorkizun hurbil batean ikusiko ditugu edukiontzi eta zerraila berri horiek gure edukiontzietan.

Sra.Alvarez

En primer lugar decir que sabíamos que esa propuesta iba a ser aprobada. No teníamos ninguna duda de que la modificación de crédito para la instalación de contenedores con pedales iba a salir adelante por la situación en Sasieta.

Al ser una cosa que hemos pedido muchas veces, estábamos de acuerdo con una parte de la propuesta, pero no con la forma de hacerlo. La Mancomunidad la formamos diferentes municipios y allí se planteó la modificación de crédito y sobre todo nos afectaba a los municipios más grandes.

Eso no quiere decir que no sea beneficioso para nuestro pueblo, para los ordiziarras, y por eso nosotros también vamos a seguir trabajando por ello.

Por eso, también aquí, en un futuro próximo, veremos esos nuevos contenedores y cerraduras en nuestros contenedores.

Baina batzar horren aurreko egunean, harremanetan jarri ginen Sasietako gerentearekin eta esan genion proposamen horrekin ez geundela ados eta mesedez, kontuan hartzeko, beste sistema batzuk dituzten herri txiki horietan, beste planteamentu bat egiteko eta inbertsioaren zati bat ere beraientzako bideratzeko.

Pero el día anterior a esa comisión, nos pusimos en contacto con el gerente de Sasieta y le dijimos que no estábamos de acuerdo con esta propuesta y que por favor, se tuviera en cuenta, esos pueblos pequeños con otros sistemas, para hacer un nuevo planteamiento y destinar parte de la inversión a ellos.

Eta gure harridurarako esan ziguten planteamendu bat egingo zela baina bertan ez zen horrelako planteamendurik atera.

Y para nuestra sorpresa nos dijeron que se iba a hacer un planteamiento pero una vez allí no se propuso nada.

Era berean esan nahiko nuke, pedalaren gaia aspalditik datorren kontu bat dela. Ni sartu nintzenetik jada eskatu genion hasieratik Sasietari horretarako ereduak begiratzeko.

También me gustaría decir que el tema del pedal es algo que viene de hace mucho tiempo. Desde que yo entré ya pedimos desde el principio a Sasieta que mirara modelos para ello.

Froga bat egin dute baina ez dakit zenbat denboran eduki duten eta soilik Beasainen.

Han hecho una prueba pero no sé durante cuánto tiempo lo han tenido y sólo se ha hecho en Beasain.

Nik jakin nahiko nuke baita ere ea nola egokitzen den edukiontzi hori gure kale edo espaloietara, izan ere, kontatu digutenez, zazpi posizio dituen pedal bat izango da baina ez dakigu leku guztietara egokitu daitekeen.

A mí también me gustaría saber cómo se adapta ese contenedor a nuestras calles o aceras, porque, según nos han contado, será un pedal con siete posiciones, pero no sabemos si se puede adaptar a todos los sitios.

Bigarrenik, atearen kontua ere hor zegoen. Gai hau ere aztertzeko eskatu genien eta horren inguruan oraindik ez digute ezer argitu. Pentsatzen dut kalkuluak eginda egongo direla eta eraginkorra izango dela alde horretatik. Hori pentsatu nahi dugu.

En segundo lugar, estaba la cuestión de la puerta. También les pedimos que estudiaran este tema y todavía no nos han aclarado nada al respecto. Supongo que los cálculos estarán hechos y será eficaz en ese sentido. Eso es lo que queremos pensar.

Txartelari dagokionez, azkenaldian arazo asko izan ditugu txip horiekin. Espero dugu sistema berri honekin ondo funtzionatzea. Gure aldetik jarraipena egingo dugu.

En cuanto a la tarjeta, últimamente hemos tenido muchos problemas con estos chips. Esperamos que este nuevo sistema funcione bien. Por nuestra parte haremos un seguimiento.

Bai gustatuko litzaidake esatea hondakinen gaia hain estrategikoa izanik eta Mankomunitate bat izanik, nik uste denok batera joan behar dugula eta kasu hauetan herri txikiei atentzio gehiago jarri. Horrek ez du kentzen gure herritarrentzako beti hobekuntzak bilatu behar ditugula eta horretan segituko dugula. Horrela jarraitzen dugu lurren poltsen kanpainarekin, edota edukiontziak leku batetik bestera leku-aldatzeko asmoarekin, izan ere, galdera eta zalantza ugari ditugu gure herritarren partetik eta kexa horiek egunero jasotzen ditugu.

Sí me gustaría decir que siendo tan estratégico el tema de los residuos y siendo una Mancomunidad, creo que tenemos que ir todos juntos y en estos casos poner más atención a los municipios pequeños. Eso no quita que siempre tengamos que buscar mejoras para nuestra ciudadanía y que sigamos haciéndolo. Seguimos así con la campaña de bolsas de tierra o con la intención de trasladar los contenedores de un lugar a otro, ya que tenemos muchas preguntas y dudas por parte de nuestra ciudadanía y recibimos estas quejas a diario.

Horregatik izan zen. Proposamenaren zati batekin bakarrik geundelako ados eta nahi genuelako aktan jasota gelditu zedin eztabaida horiek ere Sasietan izan beharko genituzkeelako.

Fue por eso. Porque sólo estábamos de acuerdo con una parte de la propuesta y queríamos que quedara recogido en acta porque también deberíamos tener esos debates en Sasieta.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Alonso jauna

Nik gauza bat esango dizuet. Ni ez nintzen bileran egon. Edukiontziei dagokienez, nik uste dut lau alderdi aztertu beharko liratekeela:

Bat. Komunitate osoari erabat doan aterako litzaigukeen irakurlegailuaren aldaketa.

Bigarrena. Irekitzeko eta ixteko denbora arautu nahi genuen.

Hirugarrena. Pedal erregulagarria, espaloi guztietara eta altuera desberdinetara egokitzen dena.

Laugarrena. Beste gai bat ere garrantzitsua zen: tope bat jarri behar zen mugitu ez zedin eta edukiontziak beti posizio berean eduki.

Nik ikusi nuen Beasainen edukiontziak nola funtzionatzen zuen eta benetan zoragarria da, hobekuntza bat izango da herritarrentzat, eta argi daukat aldeko botoa eman behar genuela.

Ez da legegintzaldi honetatik datorren zerbait, baina argi daukagu guk ez dugula bozkatuko herritarrentzako hobekuntzak direnen aurka.

Bolinaga jauna

Tristea iruditzen zait elkarrizketa hori orain izatea. Ez dugu udalaz gaindiko inongo erakundetan parte hartzen eta tristea iruditzen zait Beasaingoek txostena pasa behar izatea.

Nik uste dut jende asko ordezkatzen dugula eta ez dugu informazioa jasotzen, ez zaigu ezer kontatzen.

Benetan salatu edo eskatu nahi duguna hori da, informazio gehixeago izatea herriaren izenean erabaki horiek hartzen direnean.

Sr.Alonso

Yo os voy a decir una cosa. Yo no estuve en la reunión. Respecto a los contenedores, yo creo que habría que analizar cuatro aspectos:

Uno. El cambio del lector que nos saldría absolutamente gratis a toda la comunidad.

Segundo. Queríamos regular el tiempo de apertura y el cierre.

Tercero. El pedal regulable y se adapta a todas las aceras y altura diferentes.

Cuarto. Había otro tema que era importante, que era poner un tope para que no se nos moviera y tener los contenedores siempre en la misma posición.

Yo sí ví en Beasain cómo funcionaba el contenedor y de verdad es una maravilla, va a ser una mejora para el ciudadano y lo que sí tengo claro es que teníamos que haber votado en favor.

No es una cosa que viene de esta legislatura, pero lo que tenemos claro es que nosotros no vamos a votar en contra de las mejoras para la ciudadanía.

Sr. Bolinaga

Lo que me parece triste es que tengamos esta conversación ahora. Como no tenemos parte en ninguna organización supramunicipal no tenemos información y me parece triste que nos hayan tenido que pasar los de Beasain el informe.

Yo creo que representamos a mucha gente y no se nos informa, no se nos cuenta nada.

Lo que de verdad queremos denunciar o pedir es eso, un poco más de información cuando se toman esas decisiones en nombre del pueblo.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Alvarez andrea:	*Sra. Alvarez:*
Horren harira Bittor, esan duzun bezala zuei informazioa lehenago iritsi zitzaizuen Beasaindik, niri oraindik ez zait akta ere iritsi.	*A este respecto, Bittor, como has dicho, a vosotros os han informado antes desde Beasain, a mí todavía no me ha llegado ni el acta.*
Nik baita ere pasa nizun pertsonalki Sasietako azkeneko batzarretako informazio guztia eta hori ere pasatzeko asmoa genuen baina nik oraindik akta hori ez dut jaso.	*Yo también te pasé personalmente toda la información de las últimas comisiones de Sasieta y teníamos intención de pasar también esa información, pero yo todavía no he recibido el acta.*
Nik nuen informazio guztia pasa zaizue. Oraindik ez zait informazio gehiago iritsi, baina iristean pasako zaizue.	*Toda la información que tenía yo os la he pasado. Todavía no me ha llegado más información, pero cuando llegue os la pasaremos.*
Alonso jauna zuzendaritza batzordean dago, ni ez nago.	*El Sr.Alonso está en la junta directiva, yo no estoy.*
Bolinaga jauna	*Sr. Bolinaga*
Informazio batzordeak ere hor daude.	*También están las comisiones informativas.*
Alvarez andrea	*Sra. Alvarez*
Informazio batzordeen harira, agian komentatu behar genuen, egia da, baina lurralde batzordea egin genuenean nik oraindik ez nuen eguneko gai-ordenik.	*En cuanto a las comisiones informativas, quizás teníamos que comentarlas, es verdad, pero cuando hicimos la comisión territorial yo todavía no tenía el orden del día.*
Nik normalean komentatzen dizuet nola doazen gauzak. Posible da ez komentatu izana gairen bat baina saiatu naiz informazio hori helarazten eta uste dut erabat gardenak izan garela gai hau argituta, esanez, gu ere erabat alde gaudela horrelako edukiontziekin baina ez egiteko moduarekin. Eta hori ere esan egin behar genuen.	*Yo habitualmente os comento cómo van las cosas. Es posible que no se haya comentado algún tema pero he intentado hacer llegar esta información y creo que hemos sido totalmente transparentes con aclarando este tema, diciendo que nosotros también estamos totalmente a favor de este tipo de contenedores per no con la manera de hacerlo. Y eso también lo teníamos que decir.*
Bolinaga jauna	*Sr.Bolinaga*
Azken batean nahi duguna da informazioa jasotzea.	*Al fin y al cabo lo que queremos es recibir información.*
Alvarez andrea:	*Sra.Alvarez:*
Horretarako aukera asko ditugu. Gobernu Batzordea ere hor dago. Eta hartu lasaitasuna guztia galdetzeko, izan ere, ziurrenik egunerokotasunean gauza asko pasako zaizkigu.	*Tenemos muchas ocasiones para ello. También está ahí la Junta de Gobierno. Y puedes preguntárnoslo todo tranquilamente, porque seguramente en el día a día se nos pasarán muchas cosas.*

<u>Aranburu jauna</u>

Niri ez zait normala iruditzen, esaterako, Lurralde Batzordean komentatzea hori ahaztea.

<u>Sr.Aranburu</u>

A mí no me parece normal, por ejemplo, que se olvide comentar eso en la Comisión Territorial.

<u>Alvarez andrea</u>

Ez da ahaztu egin zaidala. Artean ez zegoen deialdirik. Ni hiruzpalau batzarretara joaten naiz urtean.

Alonso jauna bai dago zuzendaritza batzarrean eta beraiek gehiago biltzen dira. Agian egin dezakegu trasbase bat informazioari dagokionean.

<u>Sra.Alvarez</u>

No se me ha olvidado. Todavía no había convocatoria. Yo voy a tres o cuatro comisiones al año.

El Sr.Alonso sí está en la junta directiva y ellos se reúnen más veces. Quizá podamos hacer un trasvase de información.

<u>Sukia andrea</u>

Nik gauzatxo bat bakarrik esan nahi dut. Mankomunitatean alderdi politikoak ordezkatuta daude. Guk ordezkaritza bakarra daukagu eta alderdi politiko bakoitzak banatzen dituzue nolabait ordezkaritzak. Eta gu gaude batean eta bestean Ordizian daudelako eta hori da alderdi politiko guztiek bere garaian onartu zutelako.

Baina garbi dago Juan Ignacio dagoen zuzendaritza batzar horretan, EAJ dela ordezkaritza zabalena duena, agintzen duena eta eramaten duena dena aurrera.

Bere garaian guk Iñakiri pasatzen genion informazio guztia izan ere bagenekien PSOE ez zegoela saio haietan eta zuek informazio zuzena zenuten. Guk beti pasa izan dugu informazioa eta orain egin ez badugu da Mankomunitatea alderdi politikoez osatuta dagoelako.

<u>Sra.Sukia</u>

Yo sólo quiero decir una cosa. En la Mancomunidad están representados los partidos políticos. Nosotros tenemos una única representación y cada partido político os repartís las delegaciones de alguna manera. Y nosotros estamos en uno y otro caso porque están en Ordizia y eso es porque todos los partidos políticos lo acordaron así en su momento.

Pero está claro que en esa junta directiva en la que está Juan Ignacio, el PNV es el que más representación tiene, el que manda y el que lleva todo adelante.

En su día nosotros le pasábamos toda la información a Iñaki porque sabíamos que el PSOE no estaba en esas sesiones y vosotros teníais la información directa. Nosotros siempre hemos pasado la información y si no lo hemos hecho ahora es porque la Mancomunidad está formada por partidos políticos.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Bolinaga jauna:

Mila baina guri informazioa gure udalak eman behar digu.

Sr.Bolinaga:

Mila, pero a nosotros la información nos la tiene que dar nuestro ayuntamiento.

Dubreuil jauna

Erakunde supramunizipalak dira eta nahiz eta alderdi politikoez ordezkatuta egon, ordezkaritza Udalaren partetik dator.

Sr.Dubreuil

Son instituciones supramunicipales y aunque están representadas por partidos políticos, la representación viene de parte del Ayuntamiento.

Sukia andrea

Edozein kasutan guk ez daukagu arazorik informazioa pasatzeko.

Sra.Sukia

En cualquier caso, nosotros no tenemos problema en pasar información.

Dubreuil jauna

Nik uste dut noizbehinka bildu eta kontu ematea ondo egongo zela.

Sr.Dubreuil

Yo creo que de vez en cuando estaría bien reunirse y dar cuenta.

Alkate Jauna:

Azkeneko bilera egin zenean Goiekiko partea ere bidali zitzaizuen eta inor ez zen etorri parte hartzera.

Sr. Alcalde:

Cuando se celebró la última reunión también se os envió el parte de Goieki y nadie participó en esa reunión.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo el Secretario, certifico.

ALKATEAK / EL ALCALDE

ORDEZKO IDAZKARIA / LA SECRETARIA ACCTAL

RUIZ DE EGUINO GARCIA-ECHAVE NAIA
2021/10/5

ADUR EZENARRO AGIRRE2021/10/7